

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

DATE: August 8th, 2010, 10:30 PM

PLACE: Akumal pedestrian bridge

AFFECTED: Nicole Gabriel, volunteer, Centro Ecologico Akumal

DESCRIPTION: the CSN Akumal coordinator interviewed the affected:

"I was crossing the bridge, going up the ramp from the west side to go to CEA at 10:30 PM carrying a bag pack when a skinny young man around 20 years old with a bandana on his head approached me with a knife and told me to hand over all my money....

...he did not seem to be under the influence of alcohol or drugs....people passed by but did not notice anything and the guy told me not to shout....I gave him 200 USD and he let me go"

FOLLOW UP: did not want to make a complaint

FECHA: 8 de agosto del 2010, 10:30 PM

LUGAR: puente peatonal de Akumal

AFECTADO: Nicole Gabriel, voluntaria del Centro Ecológico Akumal

DESCRIPCION: el coordinador del programa SICEN Akumal entrevistó a la afectada:

"Estaba cruzando el puente subiendo la rampa del lado poniente para dirigirme al CEA a las 10:30 PM cargando una mochila cuando un tipo delgado de aproximadamente 20 años con una mascada en la cabeza se aproximó con un cuchillo y me dijo que le entregara todo mi dinero.....

.....pareciera que no estaba bajo los efectos de alcohol ó drogas....la gente pasaba pero no se dieron cuenta y el tipo me dijo que no gritara.....le entregué 200 USD y me dejó ir..."

SEGUIMIENTO: no quiso levantar denuncia

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

DATE: August 8th, 2010, 10:17 PM

PLACE: Yalku North

AFFECTED:

DESCRIPTION: The guard at Yalku North called the guard at the arch at 10:30 PM to ask for assistance, calling the police emergency number *112 and asked for a police presence at Yalku lagoon because the Yalku North guard spotted a guy who claimed to be an employee of the lagoon owner, inside the area north of the lagoon and confronted the guard.

The guard insisted in telling the guy to leave the property but instead he started to intimidate the guard. The police car arrived at 10:50 PM and parked on the southern part of Yalku with its police lights on. The guy ran away.

FECHA: 8 the agosto del 2010, 10:17 PM

LUGAR: Yalku Norte

AFECTADO:

DESCRIPCION: el guardia del área de Yalku Norte llamó al guardia del arco a las 10:30 PM para solicitar asistencia, llamando al número de emergencia de la policía *112 pidiendo apoyo presencia policiaca en la laguna de Yalku ya que el guardia de Yalku Norte había identificado a un tipo quien se identificaba como trabajador del dueño de la laguna, dentro del área norte de la laguna y lo confrontó.

El guardia le insistió al tipo que se retirara de la propiedad sin embargo lo empezó a intimidarlo. La policía llegó a las 10:50 PM, se estacionó en la parte sur de la laguna de Yalku con su torreta prendida. El tipo salió corriendo sin poderlo atrapar.

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

DATE: August 10th, 2010, all day

PLACE: Akumal Bay

AFFECTED: Pablo Diaz Lavin

DESCRIPTION: Pablo Diaz sent us the following incident:

"I went fishing on Sunday August 8th. I took a boat from Akumal Bay whose captain just hired a kid as a helper; his name was Eduardo from Acapulco....

..by the end of the day, back home I realized that my cell phone was missing, next day I went back to speak to the fishermen to see if they knew anything; I was told that Eduardo had been trying to sell my cell phone last night at the town....

By Wednesday, I found the kid at the bus stop and called the police....the kid handed me my cell phone. I was asked by the CSN Akumal coordinator if I took some pictures of him but I did not...."

FECHA: 10 de agosto del 2010, todo el día

LUGAR: Bahía de Akumal

AFFECTADO: Pablo Diaz Lavin

DESCRIPCION: Pablo Díaz nos envió el siguiente incidente:

"Fui a pescar el domingo 8 de agosto. Me subí en una embarcación de la bahía de Akumal cuyo capitán recientemente había contratado un muchacho como ayudante, su nombre era Eduardo y era de Acapulco....

...al final del día, ya en casa me dí cuenta de que mi celular esta perdido, al día siguiente regresé con los pescadores para ver si sabían algo; me dijeron que Eduardo estaba tratando de vender mi celular esa noche en el pueblo.....

El miércoles encontré el muchacho en la parada de colectivo y llamé a la policía....el muchacho me entregó mi celular. Me solicitó el coordinador del SICEN Akumal si había podido tomar fotos de él pero fue así..."

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

DATE: August 12th, 2010, 6:00 PM
PLACE: Akumal North
AFFECTED: Yalku lagoon area

DESCRIPTION: the guard stopped an illegal guide taking tourists to the lagoon through the dirt road (the dead end road), they left after the guard told them that it was private property:

FECHA: 12 de agosto del 2010, 6:00 PM
LUGAR: Yalku Norte
AFECTADO: área de la laguna de Yalku

DESCRIPCION: el guardia intervino con un guía ilegal que llevaba 6 turistas a la laguna por el camino de terracería, al final donde está la calle cerrada, se retiraron una vez que se les dijo que era propiedad privada.

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

INCIDENT REPORT (JUN-AUGUST)

CLASSIFICATION	INCIDENCE
Petty theft	2
Police harrasment / bribery	1
Robbery	1
Armed event	2
Harrasment	--
Bodily threat	1
Intent of break in	1

CLASSIFICATION	INCIDENCE
Robo menor	2
Acoso y soborno por policías	1
Robo a casa	1
Evento armado	2
Acoso	--
Amenazas físicas	1
Intento de allanamiento	1

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

1. On August 2010, we sent a second letter (see below) to the Presidente Municipal, copying the Head Tulum Police to let him know that our CSN Akumal Program is working and that we need both sides to contribute to improve the security in the area. A letter was also sent to Public Services to ask them to install another spotlight donated by the Akumal Counsel right at the middle of the walkway from the arch to the highway.

The CSN Akumal coordinator received the visit from the police placed in Akumal Pueblo mentioning that they are going to start using the office abandoned at the public parking lot. However, they are asking for cleaning products, \$200.00 pesos to weld an ATV they want to use and the electrical to be installed again in the office. This is under consideration by the Counsel.

En agosto de este año, se envió una segunda carta (ver abajo) al Presidente municipal con copia al Director General de Seguridad Pública, para hacer de su conocimiento que el Programa SICEN Akumal está funcionando y que necesitamos coadyuvar ambas partes para mejorar la seguridad en la zona. También se envió una carta a Servicios Públicos Municipales solicitándole la instalación de otro reflector donado por el Consejo de Akumal justo a la mitad de la calle entre el arco y la carretera.

El coordinador del SICEN Akumal recibió la visita de los elementos de seguridad destacados en el pueblo de Akumal quienes mencionaron que van a retomar las oficinas abandonadas en el estacionamiento público. Sin embargo, están solicitando productos de limpieza, \$200.00 pesos para soldar una cuatrimoto que quieren utilizar en Akumal y la reconexión de la luz eléctrica en la oficina. Esto está bajo consideración por parte del Consejo.

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010



C. MARCIANO DZUL CAAMAL
PRESIDENTE MUNICIPAL
MUNICIPIO DE SOLIDARIDAD



20 de agosto del 2010

Dándole continuidad a la coordinación entre nuestro distinguido gobierno que preside y el sector organizado empresarial y social de la comunidad de Akumal, agradecemos la continua participación en tal delicado asunto como es la seguridad de los habitantes del lugar más prestigiado turístico del país que es la Riviera Maya.

Agradecemos el apoyo de Servicios Públicos por reinstalar el reflector que donamos hace un año lo cual ha servido para mejorar la iluminación del camino que va de la carretera hacia la costa, sin embargo, desgraciadamente tenemos reportes de varias personas que trabajan en la zona de un hostigamiento por parte de un grupo de delincuentes que han utilizado el puente peatonal y paraderos del colectivo como su guarida para continuar con los atracos con intimidaciones y utilización de armas blancas, incluso la semana pasada hubo un intento de violación.

Es nuestra responsabilidad como grupo empresarial-social-ambiental buscar los mecanismos para evitar que este destino incluido a Tulum sea mermado por la inseguridad que prevalece en ciertos momentos.

Coadyuvando con nuestro gobierno, el Programa SICEN Akumal, del Consejo de la Comunidad de Akumal A.C. cuenta con un reflector para ser colocado justo a la entrada del estacionamiento público y solicitamos el apoyo de Servicios Públicos para su colocación, ya que es ahí donde todavía está oscuro y donde tuvimos la mala fortuna de que asaltaron con arma a un habitante de nuestra comunidad (se entregó reporte a Seguridad Pública en su momento, JUNIO 2010).

Asimismo, hicimos un tremendo esfuerzo por adaptar un puesto para elementos de seguridad pública en el edificio naranja entrando a Akumal, sin embargo, en estos momentos está abandonado, esta esperada presencia contribuiría a mejorar la vigilancia tanto en la zona de playas como en el poblado.

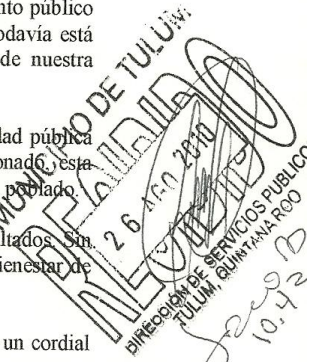
Tenga la certeza que este Programa de Seguridad SICEN Akumal ha tenido excelentes resultados. Sin embargo, necesitamos dar un paso más adelante y coordinar mayores esfuerzos para el bienestar de nuestra comunidad y erradicar el miedo que se está creando.

Sin otro particular, agradezco su finísima atención a la presente y aprovecho para enviarle un cordial saludo.

Recibi:
25/08/2010
10:36 am
[Signature]

JUAN ANTONIO HUEITA ILLESCAS
COORDINADOR SEGURIDAD CSN AKUMAL

- C.C.P. GENERAL BRIGADIER RETIRADO.- JORGE MENDOZA ROJAS- DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD PÚBLICA, TRÁNSITO Y BOMBEROS
- C.C.P. C. JAVIER MARRUFO NAH- TERCER REGIDOR DE LA COMISION DE SEGURIDAD PUBLICA POLICIA PREVENTIVA Y TRANSITO
- C.C.P. C. ASUNCION RAMIREZ CASTILLO.- DIRECTOR GENERAL DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
- C.C.P. C. VICTOR URIBE UC.- DIRECTOR DE SERVICIOS PUBLICOS
- C.C.P. ASOCIACION DE HOTELES DE TULUM
- C.C.P. ARCHIVO



[Handwritten notes and signatures]
Recibir copia
Al Director
C. 604 y 2
26/08

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

2. Aventuras Akumal contacted Laura Bush; Head of the Security Program from the Akumal Counsel to mention that part of the community in that area are interested in participating with the CSN Akumal Project. The coordinator took pictures and notes from Aventuras Akumal and designed them a proposal based on next year's budget, monthly summarized in case they want to join this year.

Aventuras Akumal contactó a Laura Bush, responsable del programa de seguridad del Consejo de Akumal para mencionar que parte de la comunidad de esa área están interesados en participar en el proyecto SICEN Akumal. El coordinador tomó unas fotos y notas y les diseñó una propuesta basada en el presupuesto del próximo año, resumida en forma mensual en caso de que estén interesados incorporarse al proyecto este año.

3. With the help of a local resident, we got invited to a meeting with the Head Police with 10 year experience in the job from a very successful city in Mexico with a zero tolerance for crime.

These are the recommendations and notes straight from our visitor which has given us an excellent insight on how to work and improve our CSN Akumal project, for further and complete note please ask the Juan Antonio Huerta for an e-mail copy.

- **To think that crime will not reach this area is to be naive or to give the impression that we not care if it does.**
- **PRESENCE is the key to prevention, both with our own guards and the police guards (using offices available and patrol cars).**
- **Tulum Presidente municipal and Head of Police have to understand that we as organized institutions and businessmen demand security.**
- **In the slang world of organized crime, Akumal is still no one's "Plaza" and it is imperative that we protect it; once it becomes someone's "Plaza", we will NOT be able to get them out; also, Akumal will have 100,000 habitants in the next 20 years, so in the next years it could become a good "market" for organized crime.**
- **GOOD Security COSTS and we have to invest; we cannot keep thinking the government will provide.**

Con la ayuda de un residente local de Akumal, nos invitaron a una reunión con el Director General de la policía con 10 años de experiencia de una ciudad mexicana exitosa por su política de cero tolerancia al crimen.

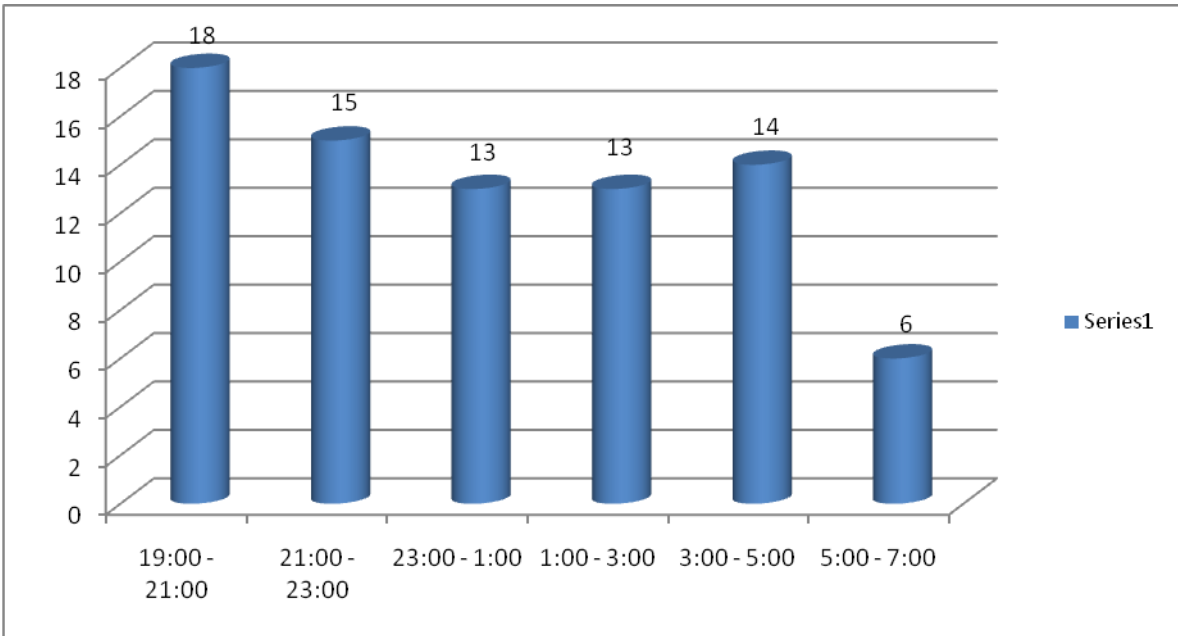
A continuación, se mencionan las recomendaciones y notas directas de nuestra visita las cuales nos han demostrado un entendimiento más profundo en como trabajar y mejorar nuestro proyecto SICEN Akumal, para ver la nota completa por favor dirigirse con Juan Antonio Huerta para que se les envíe por correo electrónico.

- **Creer que el crimen organizado no llegará a esta área es ser ingenuo o mostrar la impresión de que no nos importa.**
- **PRESENCIA es la llave de la prevención, ambos nuestros guardias y los elementos de seguridad pública (usando los espacios disponibles y patrullas).**

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

- El Presidente Municipal y el Director de Seguridad Pública tienen que entender que nosotros como sociedad organizada y empresarios exigimos seguridad.
- En el mundo del crimen organizado, Akumal todavía no es “Plaza” de nadie y es imperativo que nosotros la protejamos; una vez que la “Plaza” tiene dueño, nosotros **NO PODREMOS** sacarlos; además de que Akumal tendrá unos 100,000 habitantes en los próximos 20 años, por lo que podría convertirse en un “buen mercado”.
- BUENA seguridad cuesta y tenemos que invertir en ella, no podemos seguir pensando que es solamente asunto del gobierno.

4. Police presence frequency in Akumal Norte / Frecuencia de la presencia de la policía en Akumal Norte



Month/mes	Rounds entering Arch/ rondas entrando por el arco
July/julio	81
August/agosto	79

CSN AKUMAL REPORTS AUGUST 2010

GUARDS / GUARDIAS

Salvador Murcia Castro – ARCO, **cellular 984 1002776**



José Francisco Rodríguez Torres – Yalku Norte, **cellular 984 8041294**



Coordinator **cellular 984 1002779**